

COLONIA IVLIA VRBS TRIVMPHALIS TARRACONENSIS

Tarragona que fué capital de la Provincia Hispania Citerior, y luego de la llamada Tarraconense, conserva gran número de inscripciones latinas sobre mármoles y piedras que nos hacen pensar en las muchas destruidas y en las que aún quedan por encontrar; de todas ellas, las funerarias han salido más abundantemente en los lugares extramuros dedicados a varias necrópolis, y las de dioses y honorarias aparecen utilizadas como sillares en las construcciones de la ciudad alta. Casi nunca han salido en su primer emplazamiento, si se exceptúan las de un lote dedicadas a la Tutela Tarraconense halladas en la calle del Gobernador González, alguna otra suelta como la que conmemora la construcción del "horologio" del "Colegio de los Fabros", y sobre todo un grupo de ellas procedentes de los alrededores de lo que fué convento de Capuchinos e iglesia de San Fructuoso, sacadas de allí en todos tiempos, y al final en las excavaciones verificadas por Mosén Serra Vilaró en el año 1930, entre las calles de Lèrida, Cervantes y Soler ¹.

En la Memoria correspondiente, publicó Serra Vilaró muchas de estas inscripciones enteras o fragmentarias y entre ellas hemos de ocuparnos primeramente de la que parece más antigua, entre las que nos interesan, conocida por los fragmentos 3 y 6 de la lámina XLV, sobre los cuales dijo lo siguiente:

"Los fragmentos 3 y 6 de la lámina XLV, corresponden a una misma inscripción. La piedra es de muy fina arenisca con un grueso de 0,035 m. La O mide de alto 0,107 m. y la A de la figura, 0,03 metros (pág. 109)" y un poco más arriba indicó que entre los fragmentos hallados, los había "evidentemente dedicados a emperadores,

(1) Memoria 116 de la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades núm. 5 de 1930. *Excavaciones en Tarragona*.

como las de los números 3, 4, 6, y 18 de la lámina XLV"; un poco después, añadió que fueron halladas cerca de los depósitos situados y Cervantes. Nada más dice sobre esta lápida, cuya restauración es la que se muestra en la lámina I.

Nada más dice sobre esta lápida, cuya restauración es inmediata:

En efecto, se trata de una inscripción corta dedicada claramente a la Victoria Augusta, que suele ir en la forma copiada, por la Colonia de Tarragona cuyo nombre de Colonia Triumphalis se ve en la tercera línea. Se podría añadir la cuarta poniendo TARRAC según aparece otras veces, aunque el nombre "tarraconensis" pudiera estar más completo o faltar.

La letra es de la época augústea (Augusto, Tiberio) y en la parte conservada no están los puntos, que serían triangulares y sencillos.

Según se ha dicho, es una dedicatoria a la Victoria Augusta, puesta por la Colonia Triumphalis Tarrac(onensis), quizá en un edículo a ella dedicado, y de cuya situación no tengo noticia, si bien pudo estar allí mismo.

La Colonia Triumphalis Tarraconensis fué fundada por César, en el año 45 después de la batalla de Munda, y como consecuencia de sus "Triunfos", al mismo tiempo que por el mismo acontecimiento reunía en el municipio de Emporiae al pueblo griego de Emporion, al ibérico de Indica y al incremento romano que vivía desde antiguo en la "base naval emporitana".

En el caso de Tarragona, los romanos de la "base militar tarraconense" unidos a los Cessetanos encargados de la administración municipal de Tarracón, recibieron el incremento de colonos veteranos asentados allí por Julio César y la ciudad pasó a tener la categoría de colonia, recibiendo el nombre completo de COLONIA . IVLIA . VRBS . TRIVMPHALIS . TARRACONENSIS que no está siempre entero en las dedicatorias y abreviadamente COLONIA TRIVM-PHALIS.

En las monedas latinas que parecen ir desde la adopción por Augusto de sus nietos Cayo y Lucio, hacia el año 16 a. de J. C., hasta la Tribunicia Potestad de Druso hijo de Tiberio en el año 22, aparece escrito el nombre en una de las formas C . V . T o C . V . T . T que los antiguos como D. Antonio Agustín ² interpretaron "Colonia Victrix Tarraco" en el primer caso y añadiéndole un dictado de

(2) *Dialogos de medallas, inscripciones y otras antigüedades*. Madrid 1744. Diálogo séptimo, pág. 265.

"Tyrrenica" o de "Togata" en el segundo. Análogamente leyeron en las dedicatorias barcelonesas, dedicadas a L. Licinio Secundo, el nombre C(olonia) I(ulia) V(ictrix) T(yrrénica) o T(ogata) Tarrac(o); y no falta quien se halla todavía a la altura de los citados autores y así lo consigna cuando tiene ocasión.

El "Victrix" aparece en las monedas de Celsa con COL. VIC. IVL. CELSA y lo aplicaron asimismo a las siglas de las monedas Cartagonova que no lo tienen.

El Tyrrénica salió de los versos de Ausonio Gallo en su epístola a Paulino, que dice:

Caesareae, Augustae, domus Tyrrenica propter Tarraco.

El dictado de Togata se supuso derivado de su romanización y del verso de Virgilio con:

Romanos rerum dominos, gentem q. togatam

y los autores sucesivos admitieron uno de los dos sobrenombres o dejaron en duda la elección de uno u otro. Las siglas han de ser leídas COLONIA VRBS TRIVMFALIS y COLONIA VRBS TRIVMFALIS TARRACO.

Al ser publicado el tomo II del *Corpus Inscriptionum Latinarum*, un fragmento del Museo de Tarragona³ con la palabra [*Triu*]m^{ph}alis, hizo que Mommsen fundándose en un Diálogo de Floro el Retor diese con el verdadero significado de la T que antecede a "Tarraco" y que Hübner lo consignara al tratar de las inscripciones de Tarragona. Dicho pasaje del Diálogo, es:

Si quid ad rem pertinet civitas ipsa generossissimis auspiciis instituta; nam praeter Caesaris vexilla quae portat, triumphos unde nomen accepit, adest etiam peregrina nobilitas; esto, no obstante, muchos autores siguieron ignorando el acierto de Mommsen. En el Catálogo del Museo, está bien interpretado el fragmento⁴.

Con esta interpretación, la piedra citada, que parece de la época de Commodo o de Septimio Severo, puede ser restituída con probabilidades de acierto, en la forma que se indica en la lámina II.

Resulta ser el final de una dedicatoria a un personaje importante por los mimos de la Colonia Triunfal Tarraconense de los cuales debió ser patrono. Caben también otras soluciones de difícil justificación por lo exiguo que es el texto.

(3) C. I. L. II, 4134.

(4) BUENAVENTURA HERNÁNDEZ SANAHÜJA (continuado por ÁNGEL DEL ARCO MOLINERO). *Catálogo del Museo Arqueológico de Tarragona*, Tarragona 1894. Pág. 99, núm. 744.

Otra lápida interesante de Tarragona, que data de los años 15 al 19 de nuestra era, es la dedicatoria a Druso, hijo de Tiberio, de la cual se conserva un trozo en el Museo Arqueológico de Tarragona. Hallada el 14 de mayo de 1910 en la calle de Soler, terrenos del notario Sr. Soler. Fué publicada por D. Angel del Arco en el Boletín de la Real Academia de la Historia en 1914 (pág. 238) y repetida en este Boletín ⁵ y en el Anuari del Institut d'Estudis Catalans (MCMXII-MCMXIV, pág. 864) leyéndola caprichosamente e interpretando:

d . n . p . p . AVG FL
 JuliO NEPOTI
 CL . COS
 p . R . TRIVMPHALI ⁶

es decir:

[d(omino) n(ostro) p(er)p(etuo)] Augusto Fl(avio) [Juli]o, Nepoti Cl(arissimo) Co(n)s(uli) Triumphali.

También fué copiada en las revistas epigráficas sin atender a la clase de letra que tiene y aceptando la lectura e interpretación citadas.

La lectura dada es arbitraria y las letras son de la época augústea y de ninguna manera del final del Imperio Romano. Atendiendo a esto, reconstruí la inscripción en este Boletín ⁷ restituyéndola a Druso, hijo de Tiberio, Cónsul en el año 15 y por segunda vez en el 19 y posiblemente de la primera de las dos fechas. De la reconstrucción aludida he de corregir el sobrenombre de Victrix que entonces era aplicado a Tarraco; y la terminación de la inscripción sería la misma que la hallada en la dedicatoria a la Victoria Augusta (que es aproximadamente de la misma época) (lámina III).

Al final hay un punto como si continuara la inscripción. Debajo de la última línea hay martillada una letra que puo ser una D [para la fórmula D(ecreto) D(ecurionum)] pero no se vé más, por lo cual quizá no llegó a contener el nombre TARRAC *. Los pedazos conservados indican que se trata de un nieto de Augusto y biznieto de

(5) II, 5 (1914) 167.

(6) Museo Arqueológico de Tarragona. Mármol jaspeado en nueve trozos.

(7) 20 (1924) 225-227.

* Esta y otras indagaciones he podido hacerlas por la amabilidad del Sr. Director del Museo Arqueológico Provincial de Tarragona, D. Samuel Ventura, al cual me complazco en dar las más expresivas gracias.

Julio César que fué Pontífice y Cónsul, y estas circunstancias recaen en Druso, hijo de Tiberio, al cual fué dedicada.

Escrito lo anterior, hemos podido estudiar otro fragmento de la misma lápida, que tiene el núm. 5187 y que procede de las excavaciones de Serra Vilaró en el Foro. Contiene parte de las letras suplidas que son IFIC de la palabra "pontifici", así como la cabeza de la A final de "colonia". (Memorias 116 de la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades núm. 5 de 1930. Lám. XLV, núm. 21).

En la Memoria núm. 104 de la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades (año 1928), publicó Serra Vilaró otra inscripción en en arenisca hallada en las excavaciones de la Fábrica de Tabacos (núm. 75, lám. LXII, 6. Arenisca fina) que es el final de una dedicatoria hecha por la Colonia Tarraconense (lámina IV) en forma análoga a como está en las anteriores y con un nombre escrito con TH (?) inicial.

En el mismo lugar salió una lápida de mármol difícil de completar en su totalidad pero que a juzgar por los elementos conservados es una dedicatoria de

[T. Titi]us Ambatu[s] [et uxor eius?] Quintiola [!Genio?] C. Triumphal [is]

pudiendo terminar con una fórmula como, "Testamento poni iusserunt", u otra parecida, en la forma aproximada que señala la lámina V.

Esta es la dedicatoria que una pareja, quizá conyuges, (siendo el varón de nombre desconocido), puso a una divinidad local de la Colonia Triumphalis Tarraco, y por tanto esencialmente está bien restituída. En el v. 1 el prenomén y el nomen son arbitrarios y pudo ser Quintius si ella es su hija. La divinidad ha sido supuesta como el "Genio protector" de la Colonia según otra piedra que se pondrá a continuación.

En cuanto a la fórmula de la cuarta línea es corriente y pudo estar en la piedra sin poderlo asegurar.

Su traducción sería:

[T(ito) Titio] Ambato y Quintiola [acordaron en su testamento poner (una estatua) al Genio] de la Colonia Triunfal [Tarraconense].

También pudo estar dedicada a la pareja citada, por la propia Colonia Triumphalis; pero a ello parece oponerse el nombre varonil puesto en nominativo.

Parece extraño que después de haber aparecido V (Urbs) en las monedas, no vuelva a salir en las lápidas antiguas que no son muy posteriores a las piezas metálicas citadas. Además hay que suponer

que habria textos antiguos que la llamaran URBS aparte del conocido del Pomponio Mela que dice:

Tarraco urbs, est in oris maritimarum opulentissima

donde el autor le da esta denominación como capital de una provincia, pero no son conocidos.

Por su parte Apiano, uno de los compiladores del código epigráfico llamado "Antiquus" por Hübner, al dar la situación de una dedicatoria que el mimógrafo Aemilio Severo puso al Dios Tutelar (de Tarragona) ⁸ dijo que estaba en "Tarraco urbs Cositanorum" y los colectores posteriores consideraron esta frase como una nueva inscripción tarraconense que no creo haya existido. También fué llamado "Urbs" el Municipio de Osca (quizá como capital que fué de Quinto Sertorio) y en sus monedas lo dice en las formas VRBS VIC(trix) OSCA (o V.V.OSCA) así como la Colonia de Cartago Nova en alguna de cuyas monedas (Heiss XXVI, 22) de tiempo de Tiberio, pone VR(bs) I(ulia) K(arthago), desapareciendo la lectura Victrix que era corriente, hasta que A. Beltrán Martínez publicó su artículo sobre las monedas de Carthago Nova ⁹.

No sé cuando comenzaron los tarraconenses a poner I(ulia) en las dedicatorias, pues entre los fragmentos de la que pusieron a Tito en el trimestre de abril a junio del año 73 ¹⁰, falta el final donde estaria el nombre de la colonia, que debió ser la entidad dedicante, y caben muchas soluciones, para completarla. Una de las restituciones posibles es la indicada en la lámina VI o en la última línea COS. III. DES. P. P. COL. TRIVMPHALIS. TARRA.

Más moderna que las citadas, es otra piedra del Museo Arqueológico de Tarragona ¹¹, procedente de la calle de Riudecols, donde la vieron los autores antiguos (lámina VII, 1).

GENIO . COL . I . V . T . TARRAC
L . MINICIVS . APRONIANVS
II VIR . Q . Q . TESTAMENTO
EX . ARG . LIBRIS . XV=
PONI . IVSSIT

Según esta inscripción, un Duonviro quinquenal de Tarragona, llamado Lucio Minicio Aproniano, mandó poner al Genio de la Colonia

(8) C. I. L. II. 4092.

(9) *Las monedas latinas de Cartagena*. Murcia, 1949.

(10) *Excavaciones en Tarragona*. Memoria 116 de la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades núm. 5 de 1930. Lám. XLV, 4 y lám. XLVI, 24, 32 y 33.

(11) *Catálogo* citado. Pág. 66, núm. 672; C. I. L. II, 4071.

Iulia Urbe Triunfal Tarraco una estatua de plata que pesaba quince libras y dos onzas. Este personaje cuya tumba apareció en su villa de Puigdelfí ¹² había sido según la dedicatoria Edil, Questor, Duonviro (ordinario) y Duonviro quinquenal de Tarragona, así como Flámen del culto del Divino Trajano en dicha ciudad. En su testamento decretó la erección de esta memoria, de la estatua al Genio Tarraconense, de una estatua al dios Apolo de Aquae Calidae (Caldes de Monbuy) ¹³ y quizá otras ofrendas, cuyas memorias no han aparecido todavía.

Tenemos en esta lápida una fecha que nos lleva al tiempo de Hadriano y en ella aparece el título de I(ulia) alusivo a su fundación por Julio César, siendo cosa curiosa que no aparezca en las más antiguas conocidas. Análogamente está escrito el nombre (COL. I. V. T. TARR o COL. I. V. T. T.) en los muchos pedestales conocidos de los que en Barcelona fueron erigidos por dicha época a L. Licinio Secundo liberto de L. Licinio Sura y sevir de las colonias de Tarraco y Barcino.

Llegamos a la inscripción más importante en lo que se refiere al título de nuestro artículo, que es la dedicatoria erigida en el año 217 al emperador Caracalla, muerto el 8 de abril de dicho año y en la cual por primera y única vez, conocida, se da el nombre completo de la Colonia dedicante, en la forma COL(onia) IVL(ia) VRBS TRIVMPHALIS TARR(aconensis) resolviendo completamente las dudas que pudieran presentarse sobre las siglas ya estudiadas. Apareció en las excavaciones de la Fábrica de Tabacos en 1927 como tapa del sepulcro número 82 y fué publicada por Serra Vilaró ¹⁴ y por mí, algo antes, en el "Diario de Tarragona". La inscripción (lámina VIII) dice así:

IMP . CAES . M . *Avrelío* .
 ANTONINO . *Pío . Felici* .
 INVICTO . ET . *Maximo . Avg* .
 PARTH . MAX . *Britan . Max* .
 GERM . MAX . *POntif . Max* .
 TRIB . POT . XX . IMP . III . *cos . IIII* .
 PROCOS . PATRI . *Patriae* .
 COL . IVL . VRBS . *Triumphalis* .
 TARR . DEVOTISSIMA . *num . eius* .

(12) C. I. L. II, 6072.

(13) C. I. L. II, 4488.

(14) *Excavaciones en la necrópolis romano-cristiana de Tarragona*. Memoria 93 de la Junta Superior de Excavaciones y Antigüedades núm. 1 de 1927. Pág. 49 y lám. XLV, 2.

La parte derecha fué cortada de la piedra, pero su reconstrucción es elemental y quizá sea perfecta la propuesta, atendiendo a que todos los nombres, títulos y datos cronológicos coinciden con el primer trimestre del año 217 de J. C. final del imperio de Caracalla hijo de Septimio Severo.

Las otras piedras conocidas hasta la fecha, se limitan a citar a la Colonia Tarraconense, o a su Ordo Decurionum, sin dar los otros nombres y son de poca utilidad para nuestro asunto.

Finalmente, existe otra piedra en el Museo rematada con amplia moldura, en la cual se ven únicamente los pies de algunos signos de la línea penúltima, y en la última, el comienzo COL. IVL. del nombre de la ciudad con la misma letra de la dedicatoria a Caracalla y diríase que fué hecha por la misma mano que la otra. Si fueran simultáneas estas dos piedras, solamente cabría pensar en que el fragmento del Museo Arqueológico perteneciera a una dedicatoria hecha a Julia Domna, esposa de Septimio Severo y madre de Caracalla, que murió en el mismo año 217 (lámina VII, 2).

Quedan únicamente, algunas cuestiones secundarias que expon-dremos sucintamente.

Así, por ejemplo, Plinio en su Historia Natural (lib. III. 3, 21) dice al describir la costa oriental de nuestra península:

Regio Cossetania flumen Subi, Colonia Tarracon Scipionum opus sicut Carthago poenorum

de donde se deduce que los primeros pobladores romanos fueron puestos por los Escipiones, que establecieron allí su cuartel general en el año 218 antes de Jesucristo; pero como Colonia está claro el texto de Floro que atribuye su fundación a Julio César. El mismo autor derivó el título de "Triumphalis" de los Triunfos de César y así debe ser.

Es interesante observar que la Legión IX Hispana o Macedónica (no citada después de Hadriano) aparece en una inscripción ¹⁵ con el título de TRIVMPH que Cagnat interpretó "Triumphatrix" y que debió ser "Triumphalis" pero no se si tuvo o no relación con la "Triumphalis Tarraconensis" por ser tan escasos los datos.

El nombre de "Cossetania" de Plinio, puesto "Cossetani" o en formas análogas por otros autores, no coincide con su escritura en

(15) RENÉ CAGNAT. *Cours d'Epigraphie Latine*. Paris 1914. Pág. 109, nota 2; C. I. L. V, 397.

las monedas de la serie del jinete, en las cuales aparece escrito con letras ibéricas en las formas <𐌺𐌰 o <𐌺𐌰𐌰𐌰 que se leen "Kese" o "Kcesse" (la segunda forma es la anterior latinizada para señalar la vocal existente en el signo inicial y para distinguir a lo romano la 𐌺 = s de la M = s) y Hübner corrigió esta mala lectura Cosse mediante el Códice Pliniano Lugdunense (de Leyden) donde está claramente "Cessetania". Por tanto, quedan condenados por espúreos cuantos textos o monumentos tengan escrito el nombre COSE con letras latinas o el 𐌸𐌺𐌰 con caracteres ibéricos o por lo menos es indispensable investigar muy a fondo la autenticidad de todos los monumentos donde aparezcan Cose y Cosetania.

Para finalizar con nuestro cometido, atenderemos a la cuestión siguiente:

Las monedas con el tipo del jinete y con el nombre Cese escrito con varias grafías y con caracteres ibéricos, podrían comenzar en el año 218 y hubieron de terminar al ser fundada la Colonia por César: parece claro, que estas monedas con letras ibéricas comenzaron después de la primera fecha y quizá no hay ninguna anterior al año 179 aunque podría ser alargado este plazo hasta el 199 en que fué dividida Hispania en provincias. Anteriormente, habían sido fabricadas dracmas de plata de tipos emporitanos con una leyenda ibérica que se lee "Tarracon=salir" (la segunda parte es un nombre común) resultando que Tarracón es nombre más antiguo que Cese y que la ciudad lo recuperó al ser fundada la Colonia.

Por otra parte, los autores que nombran a la ciudad entre los años 218 y 45 no dejan de llamarla Tarraco y si esta supervivencia pudiera proceder de los autores más antiguos copiados, hay textos que no dejan lugar a dudas, y entre ellos citaremos como más contundente el siguiente:

En los años 56-55 antes de J. C. el orador M. Tulio Cicerón en su alegato "pro Balbo" ¹⁶ dice que:

"según el derecho civil ningún ciudadano nuestro puede serlo de dos ciudades. Puede dejar de serlo de esta ciudad el que adoptase la ciudadanía de otra extranjera y no sólo por naturalización, como vimos que sucedió en su desgracia a aquellos esclarecidos varones... que se establecieron en Nuceria y 'C. Catoni Tarracone'..., de cuyos lugares se hicieron ciudadanos" y de este párrafo resulta que en plena

(16) Observó Schulten —F. H. A. tomo V, pág. 18— que este Catón pudo ser el Cónsul del año 114 que relegado marchó a España.

administración *cessetana* la ciudad seguía llamándose *Tarracón* y que "no era colonia romana" y eso no obstante *Tarracon* seguía poniendo *Cese* en sus monedas.

Por tanto la ciudad de "Tarracón" debió llamarse así desde su fundación hasta nuestros días y que los nombres de "Cese" o "Ceesse" que traen las monedas se refieren al pueblo indígena que tuvo la administración de la ciudad durante el período 179-45 antes de J. C.

Carecen de fundamento las explicaciones fundadas en suponer distintas *Cese* y *Tarracon* pues de todas las teorías imaginables la más ilógica y aún imposible es que la larguísima serie de monedas ibéricas de los *Cessetanos* pudiera haber sido emitida fuera de *Tarragona*, encontrándonos en uno de los casos muy frecuentes, en que la erudición trata de salvar la falta de noticias directas con la interpretación caprichosa de los textos antiguos.

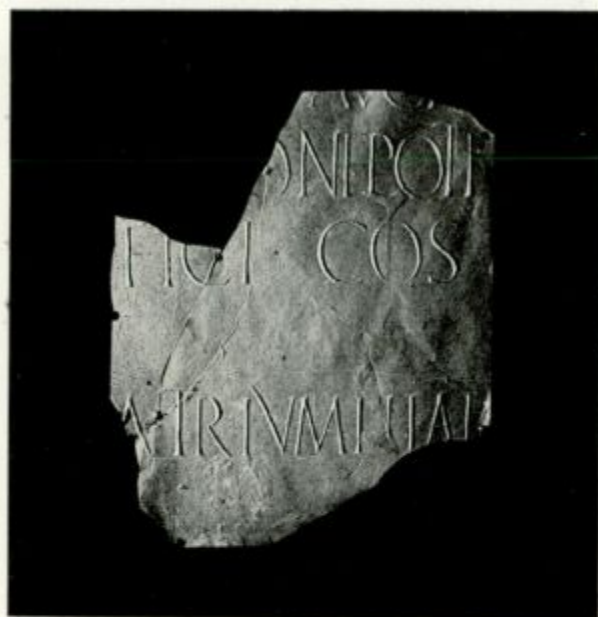
PIO BELTRÁN VILLAGRASA.



VICTORIAE
AVGVSTAE
COLONIA TRIUM
PHALIS · TARRAC ·



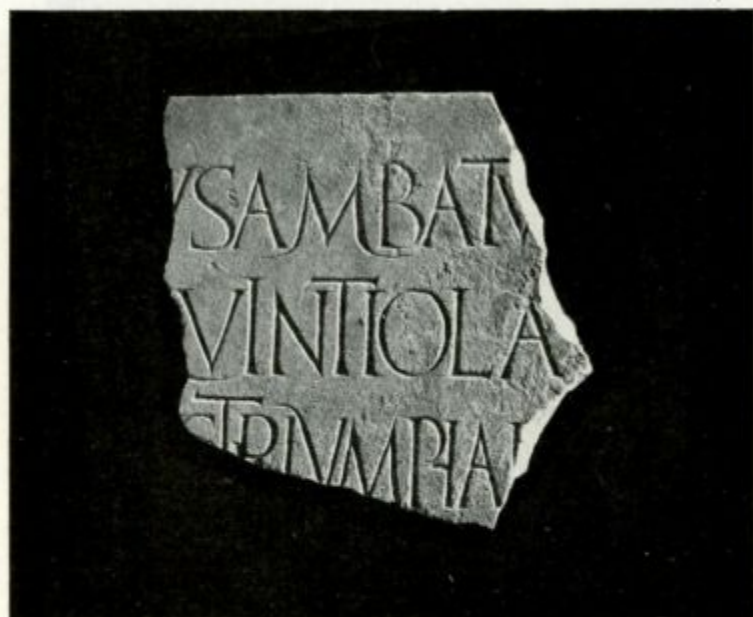
COLONIAE TRIVMPALLS
TARRAC-PATRONO



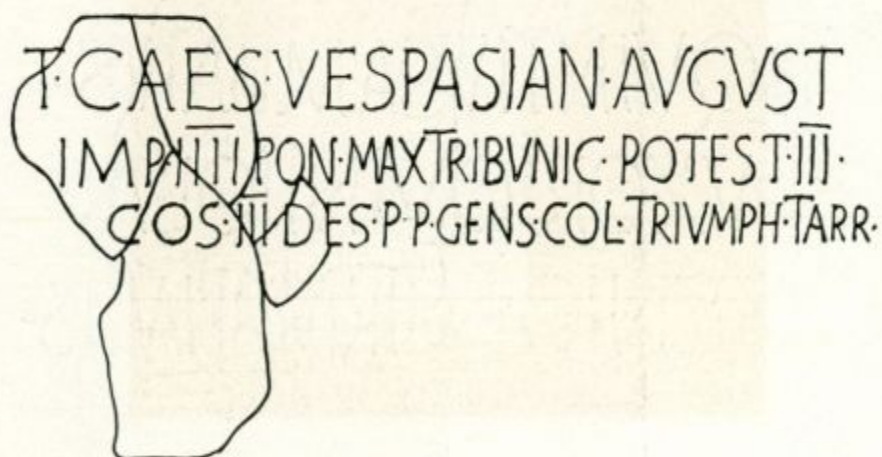
DRVSO · CAESARI
 TI · AVG · F · DIVI · AVGN
 DIVI · IVLI · PRONEPOTI
 PONTIFICI · COS
 COLONIA · TRIVM PHAL



COLTRIVM PHALIS
THAE

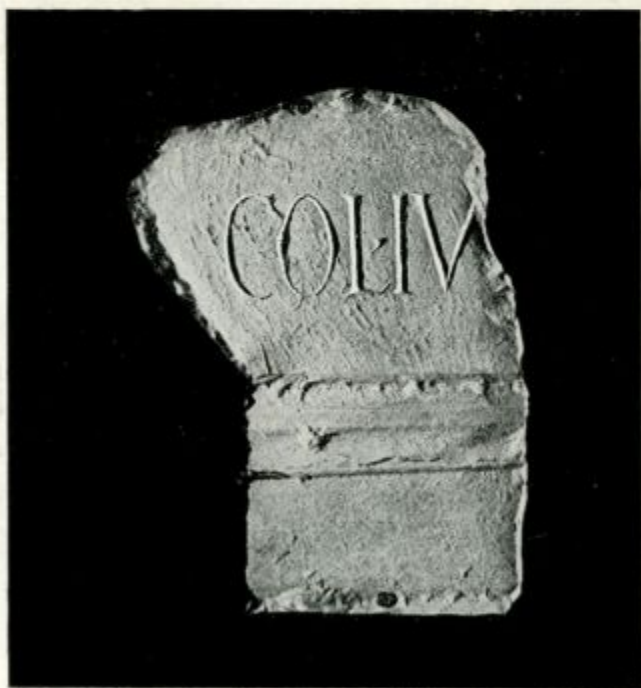
*(eliché Serra Filaró)*

T^s QVINTIVS^s SAMBATVS^s
 ET^s VXOR^s QVINTIOLA
 GENIO^s TRIVMPHALIS^s

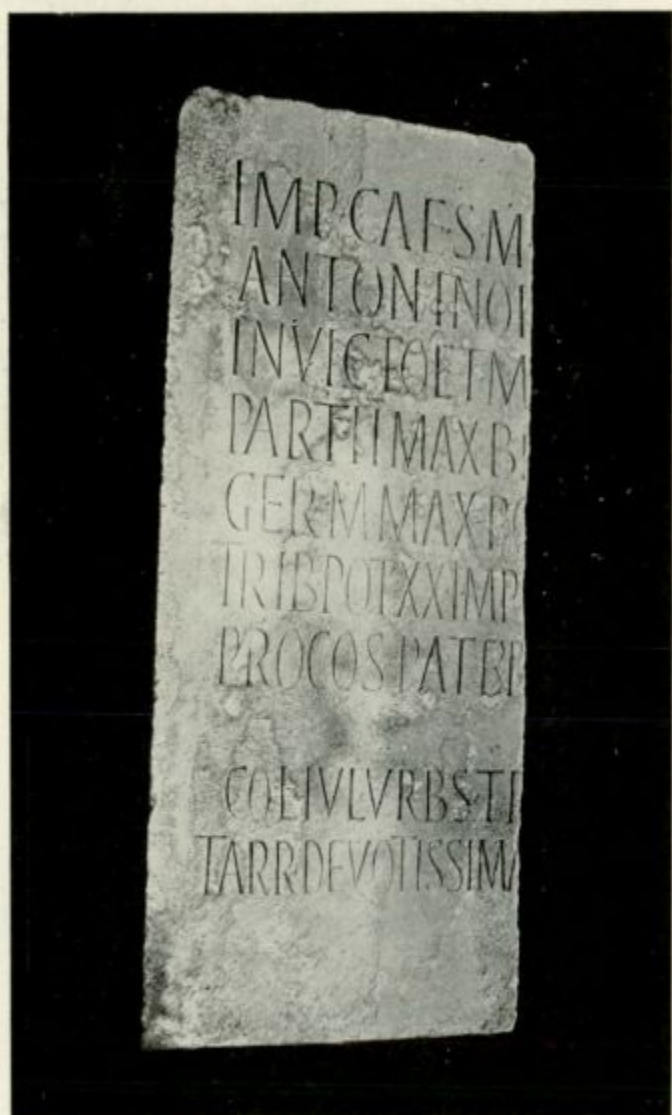




1



2



(cliché Serra Vilaró)

